

CERTIFICATE ON THE GRANT OF COMMUNITY PLANT VARIETY RIGHTS

THE COMMUNITY PLANT VARIETY OFFICE HEREBY ACKNOWLEDGES THE GRANT OF COMMUNITY PLANT VARIETY RIGHT BY ITS DECISION N° EU **58880** OF **21 JUNE 2021** TAKEN IN ACCORDANCE WITH COUNCIL REGULATION (EC) N° 2100/94 ON COMMUNITY PLANT VARIETY RIGHTS, WITH EFFECT FROM THE DATE OF THE DECISION REFERRED TO ABOVE, FOR

Comoset (Pty) Ltd.
Portion 21 of Farm Junction
ZA - Letsitele 0885

AS HOLDER OF THIS RIGHT,

REPRESENTED BY

BioGold Network EM S.A.

BEING DOMICILED OR HAVING HIS SEAT OR ESTABLISHMENT IN

C/ Leonardo da Vinci, 18
Edificio Tecnoincubadora de Empresas Marie Curie
2ª Planta, Módulo 9
Isla de la Cartuja
ES - 41092 Sevilla

IN RESPECT OF THE VARIETY OF ***Citrus* L.** BEARING THE DESIGNATED DENOMINATION:

'Leanri'

FOR A PERIOD EXPIRING ON **31 DECEMBER 2051** AT THE LATEST.

THE COMMUNITY PLANT VARIETY RIGHT HAS UNIFORM EFFECT WITHIN THE TERRITORY OF THE EUROPEAN COMMUNITY AND MAY NOT BE TRANSFERRED IN RESPECT OF THIS TERRITORY OTHERWISE THAN ON SUCH UNIFORM BASIS. IT CAN BE EXERCISED AND ENJOYED BY THE HOLDER IN ACCORDANCE WITH COUNCIL REGULATION N° 2100/94 ON COMMUNITY PLANT VARIETY RIGHTS.

THIS ACKNOWLEDGEMENT DOES NOT AFFECT THE REQUIREMENT OF THE HOLDER TO PAY THE FEES DUE FOR EACH YEAR OF DURATION OF THE COMMUNITY PLANT VARIETY RIGHT.

**President of the
Community Plant Variety Office**



Martin Ekvad

BG: СЕРТИФИКАТ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ПРАВНА ЗАКРИЛА НА ОБЩНОСТТА ЗА СОРТОВЕТЕ РАСТЕНИЯ

СЛУЖБАТА НА ОБЩНОСТТА ЗА ПРАВНА ЗАКРИЛА НА СОРТОВЕТЕ РАСТЕНИЯ С НАСТОЯЩОТО ПОТВЪРЖДАВА ПРЕДОСТАВЯНЕТО НА ПРАВНА ЗАКРИЛА НА ОБЩНОСТТА ЗА СОРТОВЕТЕ РАСТЕНИЯ СВОЕ РЕШЕНИЕ NR ЕО ... ОТ ... ВЪВЕДЪ В СЪОТВЕТСТВИЕ С РЕГЛАМЕНТА (ЕО) NR 2100/94 НА ОБРЕТА ОТНОСНО ПРАВНАТА ЗАКРИЛА НА ОБЩНОСТТА ЗА СОРТОВЕТЕ РАСТЕНИЯ, КОЕТО Е В СИЛА ОТ ДАТАТА НА СПОМЕНАТОТО ПО-ГОРЕ РЕШЕНИЕ. ЗА ... КАТО ТИТУЛЯР НА ПРАВО НА ЗАКРИЛА, ПРЕДСТАВЛЯВАН ОТ ... КОЙТО Е С МЕСТОЖИВЕЕНЕ ИЛИ ИМА СЕДИЛИЩЕ ИЛИ ПРЕДПРИЯТИЕ В ... ПО ОТНОШЕНИЕ НА СОРТА ОТ ... НОЩЕЦ ОПРЕДЕЛЕНИТО НАИМЕНОВАНИЕ. ЗА ... СРОК, ИЗТИЧАЩ НАЙ-КЪСНО НА ... ПРАВОТО НА ЗАКРИЛА НА ОБЩНОСТТА ЗА СОРТОВЕТЕ РАСТЕНИЯ ИМА ЕДНАКВА СИЛА НА ТЕРИТОРИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ И НЕ МОЖЕ ДА СЕ ПРЕХВЪРЛЯ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ТАЗИ ТЕРИТОРИЯ ПО ДРУГ НАЧИН ОСВЕН НА ТАКАВА ЕДИННА ОСНОВА. ТО МОЖЕ ДА СЕ УПРАВЛЯВА И ПОЛЗВА ОТ ТИТУЛЯРА В СЪОТВЕТСТВИЕ С РЕГЛАМЕНТА (ЕО) NR 2100/94 НА ОБРЕТА ОТНОСНО ПРАВНАТА ЗАКРИЛА НА ОБЩНОСТТА ЗА СОРТОВЕТЕ РАСТЕНИЯ. НАСТОЯЩОТО ПОТВЪРЖДЕНИЕ НЕ ОТМЕНЯ ИЗКЪСНАТОТО ТИТУЛЯРЪТ ДА ПЛАЩА ДЪЖДИКОВИТЕ ТАКСИ ЗА ВСЯКА ГОДИНА ОТ СРОКА НА ВАЛИДНОСТ НА ПРАВНАТА ЗАКРИЛА НА ОБЩНОСТТА ЗА СОРТОВЕТЕ РАСТЕНИЯ.

ES: CERTIFICADO RELATIVO A LA CONCESIÓN DE LA PROTECCIÓN COMUNITARIA DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

LA OFICINA COMUNITARIA DE VARIEDADES VEGETALES RECONOCE LA CONCESIÓN DE LA PROTECCIÓN COMUNITARIA DE LAS OBTENCIONES VEGETALES MEDIANTE SU DECISIÓN N.º ... DEL..., DE ACUERDO CON EL REGLAMENTO DEL CONSEJO (CE) Nº 2100/94 RELATIVO A LA PROTECCIÓN COMUNITARIA DE LAS OBTENCIONES VEGETALES, CON EFECTO A PARTIR DE LA FECHA DE LA DECISIÓN ANTES MENCIONADA, A ... COMO TITULAR DE DICHA PROTECCIÓN, REPRESENTADO POR ... CON DOMICILIO, SEDE O LOCALIZACIÓN EN ... (PAÍS) PARA LA VARIEDAD DE ... (ESPECIE), CON LA DENOMINACIÓN DESIGNADA ... POR UN PERÍODO QUE EXPIRA EL ... A MÁS TARDAR. LA PROTECCIÓN COMUNITARIA DE LAS OBTENCIONES VEGETALES TIENE EFECTO UNIFORME DENTRO DEL TERRITORIO DE LA COMUNIDAD EUROPEA Y SOLO PODRÁ TRANSFERIRSE RESPECTO A DICHO TERRITORIO SOBRE DICHA BASE UNIFORME. EL TITULAR PODRÁ UTILIZARLA DE CONFORMIDAD CON EL REGLAMENTO (CE) Nº 2100/94 DEL CONSEJO RELATIVO A LA PROTECCIÓN COMUNITARIA DE LAS OBTENCIONES VEGETALES. EL PRESENTE RECONOCIMIENTO NO AFECTA A LA OBLIGACIÓN DEL TITULAR DE PAGAR LOS GASTOS CORRESPONDIENTES A CADA AÑO DE VALIDEZ DE LA PROTECCIÓN COMUNITARIA DE LAS OBTENCIONES VEGETALES.

CS: OSVĚDČENÍ O UDĚLENÍ ODŘODŮVÝCH PRÁV SPOLEČENSTVÍ

ODŘODŮVÝ ÚŘAD SPOLEČENSTVÍ TÍMTO POTVRZUJE UDĚLENÍ ODŘODŮVÝCH PŘÁVA SPOLEČENSTVÍ NA ZÁKLADĚ ROZHODNUTÍ Č. ... ZE DNE..., KTERÉ BYLO UČINĚNO V SOULADU S NÁŘIZENÍM RADY(ES) Č. 2100/94 O ODŘODŮVÝCH PŘÁVECH SPOLEČENSTVÍ, S ÚČINKEM OD DATA ROZHODNUTÍ UVEDENÉHO VÝŠE, ŽADATELĚ. JAKO ŽRŽITELÉ TOHOTO PŘÁVA, KTERÉHO ZASTUPUJEME ... JEHOŽ BYDLIŠTĚ, SÍDLO NEBO FIRMA SE NACHÁZÍV ... K ODŘODĚ ... NESOUČÍ STANOVENÝ NÁZEV ... NA OBOJÍ, KTERÉ UPLYNĚ NEPOŽEJDĚ DNE..., ODŘODŮVÉ PŘÁVO SPOLEČENSTVÍ MÁ NA ÚZEMÍ EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ JEDNOTNÝ ÚČINEK A NESMÍ BÝT V RÁMCI TOHOTO ÚZEMÍ PŘEVĚDENO JINAK NEŽ NA TOMTO JEDNOTNÉM ZÁKLADĚ. TOTÓ PŘÁVO MŮŽE BÝT DRŽITELEM VYKONÁVÁNŮ A POUŽÍVÁNŮ V SOULADU S NÁŘIZENÍM RADY Č. 2100/94 O ODŘODŮVÝCH PŘÁVECH SPOLEČENSTVÍ. TOTÓ PŘÁVOZEM NEMÁ VLIV NA POVINNOST DRŽITELE UHRADIT PODATKY SPATNĚ ZA KAŽDÝ ROK TRVÁNÍ ODŘODŮVÉHO PŘÁVA SPOLEČENSTVÍ.

DA: EF-SORTSBESKYTTELSESATTEST

EF-SORTSBYNDIGHEDEN SKAL HERVED ATTESTERE, AT DER VED DENNES BESLUTNING NR... AF ... SOM ER TRUFFET I OVERENSSTEMMELSE MED RÅDETS FORORDNING (EF) NR. 2100/94 OM EF-SORTSBESKYTTELSE, MED VIRKNING FRA DATOEN FOR NÆVNTEN BESLUTNING ER MEDELLET EF-SORTSBESKYTTELSE TIL... SOM INDEHAFER AF DENNE SORTSBESKYTTELSE, REPRÆSENTETER VED ... MED BØJPEL, SÆDE ELLER FORRETNINGSSTED I ... (LAND) FOR DEN SORT AF ... (ART), DER BÆRER BETEGNELSEN ... FOR EN PERIODE DER SENEST UDLØBER DEN... EF-SORTSBESKYTTELSEN HAR SAMME RETSVIRKNING INDER FOR HELE DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS OMRÅDE OG KAN KUN OVERDRAGES MED VIRKNING FOR HELE DETTE OMRÅDE. INDEHAVEREN KAN GØRE DEN GELDENDE OG HÅNDHÆVNE DEN I OVERENSSTEMMELSE MED RÅDETS FORORDNING (EF) NR. 2100/94 OM EF-SORTSBESKYTTELSE. DENNE ATTESTERER JENDRER INTET VED KRAVET OM, AT INDEHAVEREN SKAL BETALE DE ÅRLIGE GEBYRER I EF-SORTSBESKYTTELSENS GYLDIGHEDSPERIODE.

DE: BESCHNEIDUNG ÜBER DIE ERTEILUNG DES GEMEINSCHAFTLICHEN SORTENSCHUTZES

DAS GEMEINSCHAFTLICHE SORTENAMT BESTÄTIGT HIERMIT, DASS DURCH SEINE GEMÄSSDER VERORDNUNG (EG) NR. 2100/94 DES RATES ÜBER DEN GEMEINSCHAFTLICHEN SORTENSCHUTZ ERLASSENEN ENTSCHEIDUNG NR. ... VOM ... DER GEMEINSCHAFTLICHE SORTENSCHUTZ MIT WIRKUNG VOM TAG DER VORGEGANENEN ENTSCHEIDUNG ERTEILT WORDEN IST AN ... ALS INHABER DIESSES SCHUTZRECHTS, VERTRETEN DURCH ... MIT WOHNSITZ BZW. GESCHÄFTSSITZ ODER NIEDERLASSUNG IN ... (LAND) HINSICHTLICH DER SORTE VON ... (PFLANZENART) MIT DER ZUGEWIESENEN BEZEICHNUNG ... FÜR EINER DAUER, DIE SPÄTESTENS AM ... ABLÄUFT. DER GEMEINSCHAFTLICHE SORTENSCHUTZ KANN EINHEITLICHE WIRKUNG INNERHALB DES GEBIETS DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFT UND DARF HINSICHTLICH DIESSES GEBIETS AUSSCHLIESSLICH AUF DER GENANNTEN EINHEITLICHEN RECHTSSTELLUNG BERUHEN. DER INHABER KANN SEIN SCHUTZRECHT VERERBEN. DER INHABER (EG) NR. 2100/94 DES RATES ÜBER DEN GEMEINSCHAFTLICHEN SORTENSCHUTZ AUSÜBEN UND NUTZEN. DIE VORLIEGENDE BESTÄTIGUNG BERÜHRT NICHT DIE VERPFLICHTUNG DES INHABERS, FÜR JEDES JAHR DER DAUER DES GEMEINSCHAFTLICHEN SORTENSCHUTZES DIE FÄLLENDE GEBÜHREN ZU ENTRICHTEN.

ET: ÜHENDUSE SORDIKATISE TUNNISTUS

ÜHENDUSE SORDIKATISE KINNITAB KÄESOLEVAGA ÜHENDUSE SORDIKATISE ALA VÕISTUS OMA OTSUSEGA NR EU, MIS ON VASTU VÕETUD KOOSKÕLAS NÕUKOGU MÄÄRUSEGA(EÜ) NR 2100/94 ÜHENDUSE SORDIKATISE KOHTA, JA MIS JÕUSTUB ÜALTOOLAST OTSUSE KUULPÄEVA JÄRGMISE ISIKU SUHTE: ... KEDA KUI KATSEALUSE SORDI OMANIKKU ESINAB... ELUKOHAGA VÕI ETTEVÕTTE REGISTREERITUD ASUKOHAGA... ... SORT ON ÜHENDUSE KATISE ALA VÕETUD KINNITATUD SORDINIMEGA: ... TÄHTLASEGA KUM... ÜHENDUSE SORDIKATISE, ON ÜHTNE MÕJU KOGU ÜHENDUSE TERRITOORIUMIL JA SORDIKATISE OIGUSTE ÜLEANDUMISE SEL TERRITOORIUMI TOIMIB ARVULI ÜHTSUSEL, ABITSEL. KATSEALUSE SORDI OMANIK VÕIB KASUTADA TALLE ANTUD OIGUST KOOSKÕLAS NÕUKOGU MÄÄRUSEGA NR 2100/94 ÜHENDUSE SORDIKATISE KOHTA. KÄESOLEV TUNNISTUS EI VABASTA OMANIKKU KOHUSTEUSEST TASUDA SORDIKATISE PERIOODIL KEHTIVAD IGA-AASTASEID LÕIVUSID.

EL: ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΕΠΙ ΦΥΤΙΚΩΝ ΠΟΙΚΙΛΙΑΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΕΠΙ ΦΥΤΙΚΩΝ ΠΟΙΚΙΛΙΑΝ

ΤΟ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΦΥΤΙΚΩΝ ΠΟΙΚΙΛΙΑΝ ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ ΜΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ ΕΠΙ ΦΥΤΙΚΗΣ ΠΟΙΚΙΛΙΑΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΦΑΣΗ ΑΡΙΘ... ΤΗΣ... ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΕΛΑΒΕ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΚ) ΑΡΙΘ. 2100/94 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΓΙΑ ΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΕΠΙ ΦΥΤΙΚΩΝ ΠΟΙΚΙΛΙΩΝ. ΤΟ ΕΝ ΛΟΓΩ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΑΡΧΙΖΕΙ ΝΑ ΙΣΧΥΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΑΓΑΓΟΡΕΥΣΙΑΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ(ΤΗΣ) ... ΩΣ ΚΑΘΩΧΟΥ ΤΟΥ ΕΝ ΛΟΓΩ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ, ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΥΜΕΝΟ ΑΠΟ ΤΟΥ(ΤΗΝ) ... ΠΟΥ ΕΛΞΕ ΚΑΤΟΙΚΙΑ Η ΕΑΡΗ Η ΕΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: ... (ΧΩΡΑ) ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΟΙΚΙΛΙΑ ... (ΕΛΙΔΟΣ) ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΤΗΝ ΚΑΘΟΡΙΣΘΕΝΣΑ ΟΝΟΜΑΣΙΑ ... ΓΙΑ ΜΙΑ ΠΕΡΙΟΔΟ ΠΟΥ ΑΝΓΕΙ ΕΤΕ... ΤΟ ΑΡΤΕΡΟΤΕ... ΤΟ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΕΠΙ ΦΥΤΙΚΗΣ ΠΟΙΚΙΛΙΑΣ ΕΧΕΙ ΕΝΔΙΑΔΙ ΣΤΕ ΞΕ ΟΛΟ ΤΟ ΕΛΑΦΟΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΔΕΝ ΟΥΔΕΝΑΝ ΝΑ ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΤΕΙ ΕΚΤΟΣ ΤΟΥ ΕΝ ΛΟΓΩ ΕΛΑΦΟΥΣ ΔΕΔΕΓΜΕΝΟ ΚΑΤ' ΑΝΑΛΟΓΟ ΕΝΔΙΑΘ ΤΡΟΠΟ. Ο ΚΑΤΟΧΟΣ ΑΣΚΕΙ ΚΑΙ ΑΝΑΛΕΥΕΙ ΤΟΥ ΕΝ ΛΟΓΩ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΟΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ ΝΕΥ. 2100/94 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΓΙΑ ΤΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΕΠΙ ΦΥΤΙΚΩΝ ΠΟΙΚΙΛΙΑΝ, Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΔΕΝ ΑΠΕΙ ΤΗΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΟΧΟΥ ΓΙΑ ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΤΩΝ ΟΦΕΛΟΜΕΝΩΝ ΤΕΛΩΝ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΕΤΟΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΙΣΧΥΕΙ ΤΟ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΕΠΙ ΦΥΤΙΚΗΣ ΠΟΙΚΙΛΙΑΣ.

EN: CERTIFICATE ON THE GRANT OF COMMUNITY PLANT VARIETY RIGHTS

THE COMMUNITY PLANT VARIETY OFFICE HEREBY ACKNOWLEDGES THE GRANT OF COMMUNITY PLANT VARIETY RIGHT BY ITS DECISION N.º ... OF ... TAKEN IN ACCORDANCE WITH COUNCIL REGULATION (EC) Nº 2100/94 AS COMMUNITY PLANT VARIETY RIGHTS, WITH EFFECT FROM THE DATE OF THE DECISION REFERRED TO ABOVE, FOR ... AS HOLDER OF THIS RIGHT, REPRESENTED BY ... BEING DOMICILED OR HAVING HIS SEAT OR ESTABLISHMENT IN ... (COUNTRY) IN RESPECT OF THE VARIETY OF ... (SPECIES) BEARING THE DESIGNATED DENOMINATION FOR A PERIOD EXPIRING ON ... AT THE LATEST. THE COMMUNITY PLANT VARIETY RIGHT HAS UNIFORM EFFECT WITHIN THE TERRITORY OF THE EUROPEAN COMMUNITY AND MAY NOT BE TRANSFERRED IN RESPECT OF THIS TERRITORY OTHERWISE THAN ON SUCH UNIFORM BASIS. IT CAN BE EXERCISED AND ENJOYED BY THE HOLDER IN ACCORDANCE WITH COUNCIL REGULATION Nº 2100/94 ON COMMUNITY PLANT VARIETY RIGHTS. THIS ACKNOWLEDGEMENT DOES NOT AFFECT THE REQUIREMENT OF THE HOLDER TO PAY THE FEES DUE FOR EACH YEAR OF DURATION OF THE COMMUNITY PLANT VARIETY RIGHT.

FR: CERTIFICAT ATTESTANT L'OCTROI D'UNE PROTECTION COMMUNAUTAIRE DES OBTENTIONS VÉGÉTALES

PAR LA PRÉSENTE, L'OFFICE COMMUNAUTAIRE DES VARIÉTÉS VÉGÉTALES RECONNAÎT L'OCTROI D'UNE PROTECTION COMMUNAUTAIRE DES OBTENTIONS VÉGÉTALES PAR SA DÉCISION N.º ... DU ..., ARRÊTÉE CONFORMÉMENT AU RÈGLEMENT (CE) Nº 2100/94 DU CONSEIL INSTITUANT UN RÉGIME DE PROTECTION COMMUNAUTAIRE DES OBTENTIONS VÉGÉTALES, AVEC EFFET À LA DATE DE LA DÉCISION PRÉCITÉE, EN FAVEUR DE ... EN TANT QUE TITULAIRE DE LA PRÉSENTE PROTECTION REPRÉSENTÉ PAR ... DOMICILIÉ AU AVANT SON SIEGE OU SON ÉTABLISSEMENT À ... (PAYS), POUR LA VARIÉTÉ DE ... (ESPÈCE), PORTANT LA DÉNOMINATION ATTRIBUÉE SUIVANTE: ... PENDANT UNE DURÉE EXPIRANT LE ... AU PLUS TARD. LA PROTECTION COMMUNAUTAIRE DES OBTENTIONS VÉGÉTALES A UN EFFET UNIFORME SUR LE TERRITOIRE DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE ET NE PEUT ÊTRE TRANSFÉRÉE POUR CE TERRITOIRE QUE SUR UNE TELLE BASE UNIFORME. LE TITULAIRE L'EXERCE ET EN BÉNÉFICIE CONFORMÉMENT AU RÈGLEMENT Nº 2100/94 DU CONSEIL INSTITUANT UN RÉGIME DE PROTECTION COMMUNAUTAIRE DES OBTENTIONS VÉGÉTALES. LA PRÉSENTE RECONNAISSANCE N'AFFECTE PAS L'OBLIGATION INCOMBANT AU TITULAIRE D'ACQUITTER LES TAXES DUES POUR CHAQUE ANNÉE DE DURÉE DE LA PROTECTION COMMUNAUTAIRE DES OBTENTIONS VÉGÉTALES.

HR: POTVRDA O DODJELI OPLEMENJIVAČKIH PRAVA ZAJEDNICE

URED ZAJEDNICE ZA BILJNE SORTE OVIM POTVRĐUJE DODJELJIVANJE OPLEMENJIVAČKOG PRAVA NA RAZINI ZAJEDNICE SVOJOM ODLUKOM NR. EU ... OD ... DONESENOM U SKLADU S UREDBOM VIJEĆA (EZ) BR. 2100/94 O OPLEMENJIVAČKIM PRAVIMA NA RAZINI ZAJEDNICE, S UČINKOM OD DATUMA PRETHODNO NAVEDENE ODLUKE, ZA ... KAO NOSITELJ OVOG PRAVA, KOJEJE ZASTUPA ... S PREDAVANJEM ILI S DODJELJENIM ILI POSLOVIMIM NASTANOM U ... (ORŽAV) KAO NOSITELJ OVOG PRAVA ZA SORTU ... (NAZIV VRSTE) KOJA JE OZNAČENA IMENOM ... ZA RAZDOBLJE KOJE ISTIJEĆE NAJKAJSNJE. OPLEMENJIVAČKO PRAVO NA RAZINI ZAJEDNICE IMA JEDINSTVENI UČINAK NA TERITORIJU EVROPSKE ZAJEDNICE I NE SMJE SE PRENDIJETI U ODNOSI NA GORE NAVEDENI TERITORIJI OSIM NA JEDINSTVENOJ OSNOVI. NOSITELJ GA MOŽE OSTVARITI I UŽIVATI U SKLADU S UREDBOM VIJEĆA BR.: 2100/94 O OPLEMENJIVAČKIM PRAVIMA NA RAZINI ZAJEDNICE. OVA POTVRDA NE UTJEČE NA OBEVUZU NOSITELJA DA PLATI PRISTOJBZE ZA SVAKU GODINU TRAJANJA OPLEMENJIVAČKOG PRAVA NA RAZINI ZAJEDNICE.

IT: CERTIFICATO DI CONCESSIONE DELLA PRIVATIVA COMUNITARIA PER RITROVATI VEGETALI

L'UFFICIO COMUNITARIO DELLE VARIETÀ VEGETALI ATTESTA CHE CON LA DECISIONE N.º ... DEL..., ADOTTATA A NORMA DEL REGOLAMENTO (CE) Nº 2100/94 CONCERNENTE LA PRIVATIVA COMUNITARIA PER RITROVATI VEGETALI, È STATA CONCESSA, CON DECORRENZA DELL'EFFETTO DELLA DATA DELLA DECISIONE PRECEDESSA, LA PRIVATIVA COMUNITARIA PER RITROVATI VEGETALI A FAVORE DI ... (PAESE), QUALI TITOLARE DEL PERTINENTE DIRITTO RAPPRESENTATO DA ... AVENUTE DOMICILIO, SEDE O STABILIMENTO A ... (PAESE) IN ORDINE ALLA VARIETÀ DI ... (SPECIE), CUI È ATTRIBUITA LA DENOMINAZIONE: ... PER UN PERIODO CON SCADENZA NON SUCCESSIVA ALL... LA PRIVATIVA COMUNITARIA PER RITROVATI VEGETALI HA EFFETTO UNIFORME SUL TERRITORIO DELL'UNIONE EUROPEA E PUO ESSERE TRASFERITA SUL TERRITORIO SUMMENZIONATO SOLTANTO IN MODO UNIFORME. IL DIRITTO PUO ESSERE ESERCITATO E SFRUTTATO DAL TITOLARE CONFORMEMENTE A QUANTO DISPOSTO DAL REGOLAMENTO (CE) Nº 2100/94 CONCERNENTE LA PRIVATIVA COMUNITARIA PER RITROVATI VEGETALI. LA PRESENTE ATTESTAZIONE LASCIA IMPREGIUDICATO L'OLBBIGO PER IL TITOLARE DI PAGARE LE TASSE DOVUTE PER OGNI ANNO DI VALIDITÀ DELLA PRIVATIVA COMUNITARIA PER RITROVATI VEGETALI.

LV: KOPIENAS SELEKCIONĀRA TIESĪBU PIESĪKŠRĪŠANAS APLIECĪBA

AR ŠO KOPIENAS AUGU SKIRŅU BIROUS AR TĀ ... LĒMŅU NR. ..., KAS PIENĒMĒTS SASKANĀ AR PADOMES REGULU (EK) NR. 2100/94 PAR KOPIENAS ... SELEKCIONĀRA TIESĪBAM UN KAS STĀJĀS SPĒKĀ AR PIESĪKŠRĪŠANAS DATUMU, APSTIPRINA... KĀ SELEKCIONĀRA TIESĪBU PIESĪKŠRĪŠANU, KURU PĀRSTĀV... DZĪVOŠŅU VAL AR MĒTNĀ VAL AR REGISTRĀCIJAS VIETŅU ... ATTĒCĪBĀ ... ŠKIRNI AR APSTIPRĪNĀTŅO NOSAUKUMU, UN ĻAUKU VĒLĀKĀS LĪDZ... KOPIENAS SELEKCIONĀRA TIESĪBĀM IR VIENĀDĀ IETEKME VISĀ EUROPAS KOPIENAS TERITORIJĀ, UN TĀS ŠĀJĀ TERITORIJĀ VĒR NODOT TĪKAI UZ TIEM PAŠĒM NOSAUCĪJUMIEM. IPAŠNĪEKIS SELEKCIONĀRA TIESĪBAS VĒR PIELIETOT UN PRASĪTŅO IZĒVERŠĀNU SASKANĀ AR PADOMES REGULU NR. 2100/94 PAR KOPIENAS SELEKCIONĀRA TIESĪBĀM. ŠĪ APLIECĪBA NEIETEKME PRASĪBU ATTĪCĪBĀ UZ IPAŠNĒIKU MAKSĀT IKGADĒJU NODĒVU KOPIENAS SELEKCIONĀRA TIESĪBU DERĪGUMA PERIODĀ.

LT: PAŽYMEJIMAS APIE TEISINĖS APSAUGOS AUGALO VEISLUS SUTEIKIMĄ BENDRIOJE

ŠIU PAŽYMEJIMU BENDRIOS AUGALŲ VEISLIŲ TARNYBA PATVIRTINA, KAD... TARNYBOS SPRENDIMU NR. PRIMTU DUAUVAJANTIS TARNYBOS REGLAMENTU (EB) NR. 2100/94 DEL AUGALŲ VEISLIŲ TEISINES APSAUGOS BENDRIOJE, BUVO SUTEIKTA TEISINE APSAUGA AUGALO VEISLE BENDRIOJE, ĮSIGALIOJANTI NUO ANKŠČIAU MINETO SPRENDIMO DATOS, ŠIAM ASEINIULI... KAP AUGALO VEISLES TEISINES APSAUGOS SAVINIUKU ATSTOVAVIAMAM ŠIO ASMENS... ĮSISKURŠIO AR TURINČIO BUSTINE ARBA ĮSTAIGĄ NUO ADRESU... VEISLEI, KURIAI SUTEIKTAS PAVADINIMAS... GALIOJANTI NE ILGAU KAP IK... AUGALO VEISLES TEISINE APSAUGA BENDRIOJE VIENODAI GALIOJA VISOSE BENDRIOS TERITORIJOJE IR NEGALI BŪTI MINĖTOS TERITORIJOJE PERYDODAMA KITAI NEGI VIENODU PAGRINDU. AUGALO VEISLES TEISINES APSAUGOS SAVININKAS KAI NAUDOTIS PAGAL TARNYBOS REGLAMENTĄ NR. 2100/94 DEL AUGALŲ VEISLIŲ TEISINES APSAUGOS BENDRIOJE. ŠIS PATVIRTINIMAS NEKEICIA REIKALAVIMĄ, KAD SAVININKAS TURI SUMOKĖTI MOKEŠČIUS UŽ AUGALŲ VEISLIŲ TEISINE APSAUGA BENDRIOJE KIEKVIENAS METAIS.

HE: TANÚSÍTVÁNY A KÖZÖSSÉGI FAJTAJLATMÍ JOG MEGADÁSÁRÓL

AZ... NAPON HOZOTT... SZÁMÚ DONTÉSE ALAPJÁN, A KÖZÖSSÉGI FAJTAJLATMÍ JOGOKRÓL SZÓLÓ 2100/94/EK TANÁCSÍ RENDELET FIGYELEMBE VÉTELÉVEL A FENT JELZETT DONTÉS DATUMÁTOL KEZDŐDÖ HATÁLYALY A KÖZÖSSÉGI NOVENYFAJTA HÍVATAL A KÖZÖSSÉGI FAJTAJLATMÍ JOGOKAT... HINT A FAJTAJLATMÍ JOGOKJUTLA RESZBÉRE BIZTOSÍTJA A JOGOSULT KÉPVISELŐT... LÁTJA EL AKINÉV/AMELYNEK SZÉKHELYE VÁGY TELJESÍTÉS... ORSZÁGBAN... CIMENTÁLLATÓ, A... FAJTA NEVE: ... A LEJÁRAT IDOPONTJÁ... A KÖZÖSSÉGI FAJTAJLATMÍ JOG AZ EURÓPAI UNIÓ BELÜL MINDENHOL EGYESÉSEN HATÁLYOS ÉS JELENLEGI TERÜLET TEKINTETÉBEN KIZÁRÓLAG EGYESÉSES RENDELKEZÉS ALAPJÁN ADHATÓ AT. A JOGUTÓDLÁSRÓL A JOGOSULT A KÖZÖSSÉGI FAJTAJLATMÍ JOGOKRÓL SZÓLÓ 2100/94 SZÁMÚ TANÁCSÍ RENDELETNEK MEGFELELŐEN RENDELKEZHET. EZ A TANÚSÍTVÁNY NINCIS HATÁSSAL A JOGOSULTNAK ARRA A KÖTELEZETTSÉGÉRE, HOGY A KÖZÖSSÉGI FAJTAJLATMÍ JOG TARTAMÁIG MINDEN ÉVBEN BE KELL FIZETNIE AZ ESEDEKES DÍJÁKAT.

MT: CERTIFIKAT DWAR IL-KONĠESSJONI TA' DRITTIIJET KOMUNITARII GHALL-VARJETAIJET TA' PJANTI

BDAN IL-CERTIFIKAT, L-UFFIĊĊJU KOMUNITARJU TAL-VARJETAIJET TA' PJANTI JIDDIKJARA LI ĠIE KONĠESS DRITT KOMUNITARJU GHALL-VARJETAIJET TA' PJANTI PERMEZZ TAD-DEĊIZJONI TIEGHIU NR.U ... TA' ... MEHUDA KUNO IR-REGOLAMENT TA' KUNJILL (KE) NR.2100/94 DWAR DRITTIIJET KOMUNITARII GHALL-VARJETAIJET TA' PJANTI, BEFFETT MID-DATA TAD-DEĊIZJONI TIEGHIU NR.2100/94 DWAR DRITTIIJET TA' DAN ID-DIRITTJI TAL-VARJETAIJET TA' PJANTI. MINN L-UFFIĊĊJU TAD-DEĊIZJONI TIEGHIU NR.2100/94 DWAR DRITTIIJET TA' DAN ID-DIRITTJI TAL-VARJETAIJET TA' PJANTI, IL-KOMUNITARIJ GHALL-VARJETAIJET TA' PJANTI, DINT ID-DIKARAZZJONI MA TEFTEWWAX L-OBBLIGU TAL-TITOLARI LI JHALLAS IT-TARIFIJI LI GHANDHOM JIGU MHALLSA GHAL KULL SENA LI JDUM DRITT KOMUNITARJU GHALL-VARJETAIJET TA' PJANTI.

NL: CERTIFICAAT INZAKE DE VERLENING VAN EEN COMMUNAUTAIR KWEEKERSRECHT

HET COMMUNAUTAIR BUREAU VOOR PLANTENKSENSEN VERKLAART DAT BIJ BESLIJTT NR. ... VAN ... GENOMEN OP GROND VAN VERORDENING (EG) NR. 2100/94 VAN DE RAAD INZAKE HET COMMUNAUTAIRE KWEEKERSRECHT, MET INZAGEN VAN DE DATUM WAAROP BOVENGENOMD BESLIJTT IS GENOMEN, EEN COMMUNAUTAIR KWEEKERSRECHT IS VERLEEND AAN ... ZINDE DE HOUDER VAN DAT RECHT, VERTEGENWOORDIGD DOOR ... MET WOONPLAATS, ZETEL OF VESTIGING IN ... (LAND) VOOR HET RAS VAN ... (SOORT) MET DE VASTGESTELDE BENAMING... VOOR EEN PERIODE DIE ALOOPT UITERLIJK OP ... HET COMMUNAUTAIRE KWEEKERSRECHT HEFT UNIFORME RECHTSGEVOLGEN BINNEN HET GRONDGEBIED VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP EN MAG TEN AANZIEN VAN DAT GRONDGEBIED SLECHTS WORDEN OVERGEDRAGEN MET BEHOUD VAN DEZE UNIFORMITEIT. HET RECHT KAN DOOR DE HOUDER WORDEN UITGEOEFFEND OVEREENKOMSTIG VERORDENING (EG) NR. 2100/94 VAN DE RAAD INZAKE HET COMMUNAUTAIRE KWEEKERSRECHT. DEZE VERKLARING ONTSLAAT DE HOUDER NIET VAN DE VERPLICHTING TOT HET BETALEN VAN DE RECHTEN VOOR ELK JAAR DAT HET COMMUNAUTAIRE KWEEKERSRECHT GELDT.

PL: ŚWIADCTWO PRZYZNANIA WSPÓLNOTOWEGO PRAWA DO ODMIANY

WYKŁADNICTWO URZĄD OMIAN ROŚLIN NINIEJSZYM POTWIERDZA PRZYZNANIE WSPÓLNOTOWEGO PRAWA DO ODMIANY, NA MOCY DECYZJI NR U... Z DNIA ... PODJĘTEJ ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIEM RADY (WE) NR 2100/94 W SPRAWIE WSPÓLNOTOWEGO PRAWA DO ODMIAN, OBOWIĄZUJĄCEGO OD DNIA WYDANIA W/YW DECYZJI DLA ... JAKO POSIADACZOWI W/Y PRAWA, REPREZENTOWANEMU PRZEZ ... MAJĄCEGO MIEJSCE ZAMIESZKANIA, SIEDZIBĘ LUB MIEJSCE UTWORZENIA W... (KRAJ) DO ODMIANY ... (NAZWA GATUNKU) NOSZĄCEJ PONISZĄ USTALONĄ NAZWĘ... NA OKRES UPRWAJAJĄCY Z DNIEM... WSPÓLNOTOWE PRAWO DO ODMIANY WYWIERA JEDNOLITY SKUTEK NA TERYTORIUM WSPÓLNOTY EUROPEJSKIEJ I NIE MOŻE BYĆ PRZENOŚZONE W ODNIESIENIU DO TEGO TERYTORIUM INACZEJ, NIŻ NA JEDNOLITEJ PODSTAWIE. POSIADACZ MOŻE WYKONYWAC PRAWO I KORZYSTAĆ Z NIEGO ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIEM RADY NR 2100/94 W SPRAWIE WSPÓLNOTOWEGO PRAWA DO ODMIAN. NINIEJSZE POTWIERDZENIE NIE ZWALNIA POSIADACZĄ Z OBOWIĄZKU UIISZCZANIA OPŁATY ZA KAŻDY ROK UTRYMYWANIA WSPÓLNOTOWEGO PRAWA DO ODMIANY.

PT: CERTIFICADO DE CONCESSÃO DE PROTEÇÃO COMUNITÁRIA DE VARIEDADES VEGETAIS

O INSTITUTO COMUNITÁRIO DAS VARIEDADES VEGETAIS CERTIFICA QUE, PELA SUA DECISÃO Nº ... DE ... TOMADA EM CONFORMIDADE COM O REGULAMENTO (CE) Nº 2100/94 DO CONSELHO RELATIVO AO REGIME COMUNITÁRIO DE PROTEÇÃO DAS VARIEDADES VEGETAIS, FOI CONCEDIDO, COM EFEITOS A CONTAR DA DATA DA PRESENTE DECISÃO, INDICADA SUPRA, UM DIREITO COMUNITÁRIO DE PROTEÇÃO DE VARIEDADES VEGETAIS A ... COMO TITULAR DESTES DIREITO, REPRESENTADO POR ... RESIDENTE EM OU COM SEDE OU ESTABELECIMENTO EM ... (PAÍS) RELATIVAMENTE À VARIEDADE DE ... (ESPÉCIE), À QUAL FOI ATRIBUÍDA A DENOMINAÇÃO DE: ... PELO PERÍODO QUE TERMINA A MAIS TARDAR, EM ... O DIREITO COMUNITÁRIO DE PROTEÇÃO DA VARIEDADE VEGETAL TEM UM EFEITO UNIFORME EM TODO O TERRITÓRIO DA COMUNIDADE EUROPEIA E NÃO É TRANSMISSÍVEL, NO QUE RESPEITA A ESTE TERRITÓRIO, DE OUTRA FORMA QUE NÃO SEJA NESSA BASE UNIFORME. O TITULAR DO DIREITO PODE EXERCÊ-LO E DELE GOZAR NOS TERMOS DO REGULAMENTO (CE) Nº2100/94 DO CONSELHO RELATIVO AO REGIME COMUNITÁRIO DE PROTEÇÃO DAS VARIEDADES VEGETAIS. ESTE CERTIFICADO NÃO AFECTA A OBLIGAÇÃO DO TITULAR DE PAGAR AS TAXAS DEVIDAS POR CADA ANO DE DURAÇÃO DO DIREITO COMUNITÁRIO DE PROTEÇÃO DA VARIEDADE VEGETAL.

RO: CERTIFICAT DE ACORDARE A PROTECȚIEI COMUNITARE A SOURIORUL DE PLANTE

OFICIUL COMUNITAR PENTRU PROTEȚIA SOURIORUL DE PLANTE CERTIFICĂ PRIN PREZENTA ACORDAREA PROTEȚIEI COMUNITARE A SOURIORUL DE PLANTE PRIN HOTĂRÂREA NR. ... UE DIN ... LUATĂ ÎN CONFORMITATE CU REGULAMENTUL CONSILIULUI (CE) NR. 2100/94 DE INSTITUTE A UNUI REGIM DE PROTEȚIE COMUNITARĂ A SOURIORUL DE PLANTE, CARE INTRĂ ÎN VIGOARE DE LA DATA LA CARE A FOST LUATĂ HOTĂRÂREA MENȚIONATĂ MAI SUS, (PARĂ) CA ... CA TITULAR AL ACESTUI DREPT, REPRÆZENTAT DE ... CU DOMICILIUL, SEDUL CENTRAL SAU BIROUL ÎN ... (ȚARA) PENTRU SOUL DE ... (NUMELE SPECIEI) CU DENUMIREA ACCEPTATĂ: ... PENTRU O PERIOADĂ CARE EXPIRĂ LA DATA DE ... PROTEȚIA COMUNITARĂ A SOURIORUL DE PLANTE ARE ACELAȘI EFECTE PE ÎNTEG TERITORIUL COMUNITĂȚII EUROPENE ȘI NU POATE FI TRANSFERATĂ ÎN TERITORIUL ACETUI TERITORIU DIN AFĂR. UN PREVEDERIL GENERAL VALABILĂ ÎN TOATELE PĂȚI CE EXERCITĂȚI CU DREPTURI DEPLINE DE CĂTRU TITULAR, CONFORM PREVEDERILOR REGULAMENTULUI CONSILIULUI NR. 2100/94 DE INSTITUTE A UNUI REGIM DE PROTEȚIE COMUNITARĂ A SOURIORUL DE PLANTE. PREZENTUL CERTIFICAT NU ÎL SCUTEȘTE PE TITULARUL DREPTULUI LA PROTEȚIE DE OBLIGATIA DE A ACHITA TAXELE DE MENȚINERE ÎN VIGOARE PENTRU FIECARE AN DE PROTEȚIE.

SK: OSVEDČENIE O UDELENÍ PŘÁVA SPOLEČENSTVÍ K ODŘODŮM RASTLÍN

ÚRAD SPOLEČENSTVA PŘE ODRODY RASTLÍN TÝMTO POTVRZUJE UDELENÍ PŘÁVA SPOLEČENSTVÍ K ODŘODŮM RASTLÍN ROZHODNUTÍM Č. ... Z ... , KTORÉ BOLO PRIJATE V SÚLADE S NARIADENÍM RADY (ES) Č. 2100/94 O PŘÁVACH SPOLEČENSTVA K ODŘODŮM RASTLÍN, S ÚČINNOSTOU OD DATUMU UVEDENÉHO ROZHODNUTÍM ŽADATELOVI: ... AKO MAJITELOVI TOHTO PŘÁVA, KTORÉHO ZASTUPUJEME ... , KTORÝ MÁ BYDLISKO ALBO SÍDLO ALBO PODNIK NA KTORÉ SA VZŤAHUJE NR. ... S NÁZOVU ... , KTORÝ JE V OBOJU DŮVODOCH DOKAZUJE SVOJE PRAVO SPOLEČENSTVÍ K ODŘODŮM RASTLÍN S JEDNOTNÝM ÚČINKOM NA ÚZEMÍ EVROPSKEHO SPOLEČENSTVA. NESPŮJ SA PREVISIET V ŽADATELŤM ŽADATELŤM INVM NA JEDNOTNEJ BAZE. MAJITEĽ MOŽE VYKONÁVAŤ A POŽIŤAŤ TIETO PRAVA V SÚLADE S NARIADENÍM RADY Č. 2100/94 O PŘÁVACH SPOLEČENSTVA K ODŘODŮM RASTLÍN, TOTO POTVRDENIE NEMÁ ÚČINOK NA POŽIADAVKU TYKAJÚCU SA POVINNOSTI MAJITEĽA ZAPLATIŤ POPLATKY ZA KAŽDÝ ROK TRVANJA PŘÁVA SPOLEČENSTVA K ODŘODŮM RASTLÍN.

SL: POTRDILO O PODELITV LŽAHNTITELSKIH PRAVIC SKUPNOSTI

URAD SKUPNOSTI ZA RASTLINSE SORTE POTRjuje PODELITVE LŽAHNTITELJSKE PRAVICE SKUPNOSTI S SVOJO ODLÖBÖ ST. EJ... Z DNE ... , SPREJETO V SKLADU Z UREDBO SVETA (ES) ST. 2100/94 O LŽAHNTITELJSKIH PRAVICAH SKUPNOSTI, S UČINKOM OD DATUMA ZGORAJ OMENIENE ODLÖBÖ, PRJAVITELJU KOT IMETNIKU TE PRAVICE, KI GA ZASTOPA ... S STALNIM PREBIVALIŠČEM ALI SEDIŠEJ ALI PODJETIEM NA NASLOVU ... ZA SORTE ... , KATERE REGISTRIRANO JE ME ... ZA OBOBE NE NAJMANJ DVO ... LŽAHNTITELJSKA PRAVICA SKUPNOSTI IMA ENOTEN UČINEK NA OZEMLJU EVROPSKE SKUPNOSTI IN SE JE NA OBEHVENEM OZEMLJU NE MORE PRENESTI DRUGAČE, KAKOR NA TEJ ENOTNI OSNOVI. IMETNIK TO PRAVICO URESNIČUJE IN JO UŽIVA V SKLADU Z UREDBO SVETA ST. 2100/94 O LŽAHNTITELJSKIH PRAVICAH SKUPNOSTI. TO POTRDILO NE VPLIVA NA IMETNIKOVO OBEZNOST PLAČILA PRISTOJBIN ZA VSAKO LETO TRAJANJA LŽAHNTITELJSKE PRAVICE SKUPNOSTI.

FI: TODISTUS YHTÖISEN KASVINALOSTAJANOIKEUKSIEN MYÖNTÄMISENÄ

YHTÖISEN KASVINALOSTAJANOIKEUKSISTA ANNETUN NUUVOSTON ASETUKSEN (EY) N:o 2100/94 MUKAISESTI ... TEHDYN PÄÄTÖKSEN N:o ... NOJALLA YHTÖISEN KASVILAJIKEIVRISTO MYÖNTÄÄ EDELLÄ MAINITTUN PÄÄTÖKSEN TEKOPÄIVÄN VOIMAAN TULEVAN KASVINALOSTAJANOIKEUDEN ... LLE, JOTA EUSTAA ... JONKA KATTAIKKA, TOIMIPAIKKA JA TÄÄN SUJATSE ... (VALTIO), TAMÄ OIKEUS KOSKEE ... (LAJI) LAJIKETTA, JONKA NIMEKSI ON LMOITETTU ... SITEN, ETÄ OIKEUDEN VOIMAASSAULO PÄÄTTY YHMEISTÄÄN...YHTÖISEN KASVINALOSTAJANOIKEUKSILLA ON YHDENMUKAINEN VAIKUTUS EUROOPAN YHTÖISEN ALUEELLA JA NIITÄ VOIDAA SIIRTTÄ TÄLTÄ ALUEelta ANOSTAAN YHDENMUKAISIN PERUSTEIN. OIKEUDEN OIMISTAJA VOI NAUTTIA OIKEUKSISTA JA KÄYTTÄÄ SITA YHTÖISEN KASVINALOSTAJANOIKEUKSISTA ANNETUN NUUVOSTON ASETUKSEN (EY) N:o 2100/94 MUKAISESTI. TÄLLÄ TODISTUKSELLA EI OLE VAIKUTUSTA OIMISTAJAN VELLOVUUSLUTTEEN MAKSAÄ AIHEELLISEST MAKSUT VUOSITTAIN YHTÖISEN KASVINALOSTAJANOIKEUDEN VOIMAASSALOAIKANA.

SV: INTYG PÅ BEVILJAD VÄXTFÖRÄDLARRÄTT

GEMENSKAPENS VÄXTSORTSMYNDIGHET BEKRÄFTAR HÄRMED ATT DEN GENOM SITT



CPVO

Community Plant Variety Office

DECISION
(No: 58880)

The competent Committee for determining applications for the grant of Community Plant Variety Rights has decided, pursuant to article 62 of Council Regulation (EC) No 2100/94 (the Regulation), to grant such a right in relation to -

the variety: **'Leanri'** (Application number: **2014/1546**)

of species: ***Citrus* L.**

to: **Comoset (Pty) Ltd.**
(applicant) **Portion 21 of Farm Junction**
ZA - Letsitele 0885

Date: **21 JUNE 2021**

In connection with the grant of this Community Plant Variety Right the Committee has approved, pursuant to article 63 of the Regulation, the variety denomination:

'Leanri'

Signed:

Gerhard Schuon

Francesco Mattina

Jean Maison

Jens Wegner



The attention of the applicant is drawn to their possibility to appeal against this decision. Notice of appeal shall be filed by the applicant in writing to the attention of the Community Plant Variety Office within two months of the service of the decision.

The attention of the applicant is drawn to the possibility of an appeal against this decision by a third party to whom it is of direct and individual concern. Notice of such appeal shall be filed in writing to the attention of the Community Plant Variety Office within two months of the publication of the decision.

Appeals are subject to a fee.

COMMUNITY PLANT VARIETY OFFICE
CPVO Variety Description (Annex 10 of Designation Agreement)
Descripción de Variedad OCVV

1. Reference number of reporting authority:
Número de referencia de la Autoridad Informante:
 2. Reference number of requesting authority:
Número de Referencia de la Autoridad Solicitante: 20141546
 3. Breeder's reference:
Referencia del Obtentor: LEANRI
 4. Applicant (name and address):
Solicitante (nombre y dirección): Comoset (Pty) Ltd.
Portion 21 of Farm Junction
ZA - Letsitele 0885
SOUTH AFRICA
-
5. Botanical name of taxon:
Nombre botánico del taxon: Citrus L.
 6. Common name of taxon:
Nombre común del taxon: Mandarinine
Mandarino
 7. Variety denomination
Denominación de la Variedad:
 8. Date and document number of Test
Guideline/**technical protocol**: CPVO-TP/201/2 Rev
19/04/2016
Fecha y número de documento de la Guía de Examen / Protocolo Técnico:
 9. Testing authority:
Autoridad responsable del examen: OFICINA ESPAÑOLA DE VARIEDADES VEGETALES (OEVV)
 10. Testing station(s) and place(s):
Estación/es y lugar/es del examen: Instituto Valenciano de Investigaciones Agrarias (IVIA).
Ctra. Moncada-Náquera Km 4,5.
43113 Moncada, Valencia, España
 11. Period of testing:
Periodo de realización del examen: 2015 - 2021
 12. Date and place of issue of document:
Fecha y lugar de emisión del documento: 29-03-2021
Moncada (Valencia) SP

13. Group (if characteristics of number 15 are used for grouping they are marked with a G in that number):

Grupo (si los caracteres del apartado 15 son utilizadas para el agrupamiento son identificadas con una G en dicho apartado):

14. Characteristics included in the UPOV Test Guidelines or national Test Guidelines:

Caracteres incluidos en las Guías de Examen de UPOV o los Protocolos Nacionales de Examen:

OCVV	UPOV	Characteristics Caracteres	State of Expression Nivel de expresión	Note Nota	Remarks Observaciones
1	1	Ploidy	diploid		2
	QL	Ploidía	diploide		
2	2	Tree: growth habit	spreading		2
	PQ	Árbol: porte	abierto		
3	3	Tree: density of spines	absent		1
	QN	Árbol: densidad de las espinas	ausente		
4	4	Tree: length of spines	N/A		N/A
	QN	Árbol: longitud de las espinas			
5	5	Leaf blade: length (apical leaflet in case of compound leaf)	medium		5
	QN	Limbo: longitud (foliolo apical en caso de hoja compuesta)	medio		
6	6	Leaf blade: width (apical leaflet in case of compound leaf)	narrow to medium		4
	QN	Limbo: anchura (foliolo apical en caso de hoja compuesta)	estrecho a medio		
7	7	Leaf blade: ratio length/width (apical leaflet in case of compound leaf)	medium		5
	QN	Limbo: relación longitud/anchura (foliolo apical en caso de hoja compuesta)	media		
8	8	Leaf blade: shape in cross section	straight or weakly concave		1
	QN	Limbo: forma en sección transversal	recto o ligeramente c oncave		
9	13	Leaf blade: incisions of margin	absent		1
	PQ	Limbo: incisiones del borde	ausentes		

OCVV	UPOV	Characteristics Caracteres	State of Expression Nivel de expresión	Note Nota	Remarks Observaciones
10	14	Leaf blade: shape of apex	acute	2	
	PQ	Limbo: forma del ápice	agudo		
11	16	Petiole: length	short	3	
	QN	Pecíolo: longitud	corto		
12	17	Petiole: presence of wings	absent	1	
	QL	Pecíolo: presencia de alas	ausentes		
13	20	Flower: length of petal	short to medium	4	
	QN	Flor: longitud del pétalo	corto a medio		
14	21	Flower: width of petal	narrow to medium	4	
	QN	Flor: anchura del pétalo	estrecho a medio		
15	22	Flower: ratio length/ width of petal	large	7	
	QN	Flor: relación longitud/anchura del pétalo	grande		
16	23	Flower: length of stamens	short to medium	4	
	QN	Flor: longitud de los estambres	cortos a medios		
17	24	Anther: color	medium yellow	3	
	PQ	Antera: color	amarillo medio		
18	25	Anther: viable pollen	absent or very few	1	
	QN	Antera: polen viable	ausente o muy bajo		
19	26	Style: length	medium	5	
	QN	Estilo: longitud	medio		
20	28	Fruit: length	medium		
G	QN	Fruto: altura	medio		

OCVV	UPOV	Characteristics Caracteres	State of Expression Nivel de expresión	Note Nota	Remarks Observaciones
21	29	Fruit: diameter	medium	5	
G	QN	Fruto: diámetro	medio		
22	30	Fruit: ratio length/diameter	small	3	
	QN	Fruto: relación longitud/diámetro	pequeña		
23	31	Fruit: position of broadest part	at middle	2	
	QN	Fruto: posición de la parte más ancha	en el medio		
24	32	Fruit: shape in transverse section	circular	1	
	PQ	Fruto: forma en sección transversal	circular		
25		Fruit: general shape of proximal part (excluding neck, collar and depression at stalk end)	flattened	1	
	PQ	Fruto: forma general de la parte proximal (excluidos el cuello, el collar y la depresión del extremo peduncular)	aplanada		
26	34	Fruit: presence of neck	absent	1	
G	QL	Fruto: presencia de cuello	ausente		
27	37	Only varieties without fruit neck:	absent	1	
	QL	Fruit: presence of depression at stalk <u>Solo variedades con fruto sin cuello:</u> Fruto: presencia de una depresión en el extremo peduncular	ausente		
28	41	Fruit: number of radial grooves at stalk end	intermediate	2	
	QN	Fruto: número de acanaladuras radiales en el extremo peduncular	medio		
29	44	Fruit: presence of collar	absent	1	
	QL	Fruto: presencia de un collar	ausente		

OCVV	UPOV	Characteristics Caracteres	State of Expression Nivel de expresión	Note Nota	Remarks Observaciones
30	48	Fruit: general shape of distal part (excluding nipple, bulging of navel and depression at distal end)	flattened	1	
	QN	Fruto: forma general de la parte distal (excluidos el mamelón o pezón, el abultamiento del ombligo y la depresión en el extremo distal)	aplanada		
31	49	Fruit: presence of depression at distal end	absent	1	
	QL	Fruto: presencia de una depresión en el extremo distal	ausente		
32	52	Fruit: presence of areola	incomplete	2	
	QL	Fruto: presencia de un areola	incompleta		
33	53	Fruit: type of areola	grooved	2	
	QL	Fruto: tipo de areola	acanalada		
34	54	Fruit: diameter of areola	medium	5	
	QN	Fruto: diámetro de la areola	medio		
35	55	Fruit: diameter of stylar scar	small to medium	4	
	QN	Fruto: diámetro de la cicatriz estilar	pequeño a medio		
36	56	Fruit: persistence of style	none	1	
	PQ	Fruto: persistencia del estilo	ninguna		
37	57	Fruit: presence of navel opening	occasionally present	2	
	PQ	Fruto: presencia de una apertura del ombligo	ocasionalmente presente		
38	59	Fruit: presence of radial grooves at distal end	absent	1	
	QL	Fruto: presencia de acanaladuras radiales en el extremo distal	ausentes		
39	61	Fruit surface: predominant color(s)	orange red		
G	PQ	Superficie del fruto: color(es) predominante(s)	rojo anaranjado		

OCVV	UPOV	Characteristics Caracteres	State of Expression Nivel de expresión	Note Nota	Remarks Observaciones
40	62	Fruit surface: glossiness	strong	7	
G	QN	Superficie del fruto: brillo	fuerte		
41	63	Fruit surface: roughness	smooth to medium	4	
	QN	Superficie del fruto: rugosidad	lisa a media		
42	64	Fruit surface: size of oil glands	larger ones interspersed by smaller ones	2	
	PQ	Superficie del fruto: tamaño de las glándulas de aceite	glándulas grandes intercaladas con otras más pequeñas		
43	67	Fruit surface: presence of pitting and pebbling on oil glands	pitting and pebbling absent	1	
	PQ	Superficie del fruto: presencia de picado y granulado en las glándulas de aceite	picado y granulado ausentes		
44	71	Fruit rind: thickness	thin to medium	4	
	QN	Corteza del fruto: espesor	delgada a media		
45	72	Fruit rind: adherence of flesh	medium	5	
	QN	Corteza del fruto: adherencia a la pulpa	media		
46	73	Fruit rind: strength	weak to medium	4	
	QN	Corteza del fruto: vigor	débil a media		
47	74	Fruit rind: oiliness	medium	5	
	QN	Corteza del fruto: oleosidad	mediana		
48	76	Fruit: color of albedo	light orange	4	
	PQ	Fruto: color del albedo	naranja claro		
49	77	Fruit: density of albedo	medium	5	
	QN	Fruto: densidad del albedo	media		

OCVV	UPOV	Characteristics Caracteres	State of Expression Nivel de expresión	Note Nota	Remarks Observaciones
50	78	Fruit: amount of albedo adhering to flesh (strands excluded)	small		3
	QN	Fruto: cantidad de albedo que se adhiere a la pulpa (excluidos los filamentos)	pequeña		
51	79	Fruit: presence of albedo strands	present		9
	QL	Fruto: presencia de filamentos de albedo	presentes		
52	80	Fruit: amount of albedo strands	medium		5
	QN	Fruto: cantidad de filamentos de albedo	media		
53	81	Fruit: main color of flesh	dark orange		7
	PQ	Fruto: color principal de la pulpa	naranja oscuro		
54	82	Fruit: filling of core	medium		5
	QN	Fruto: relleno del hueco central	medio		
55	83	Fruit: diameter of core	medium		5
	QN	Fruto: diámetro del hueco central	medio		
56	84	Fruit: presence of rudimentary segments	absent or weak		1
	QN	Fruto: presencia de gajos rudimentarios	nula o débil		
57	85	Fruit: number of well developed segments	medium		5
	QN	Fruto: número de gajos bien desarrollados	medio		
58	86	Fruit: coherence of adjacent segment walls	medium		5
	QN	Fruto: adherencia entre los gajos adyacentes	media		
59	87	Fruit: strength of segment walls	weak to medium		4
	QN	Fruto: firmeza de las paredes de los gajos	débil a media		
60	88	Fruit: length of juice vesicles	long		1
	QN	Fruto: longitud de las vesículas de jugo	larga		

OCVV	UPOV	Characteristics Caracteres	State of Expression Nivel de expresión	Note Nota	Remarks Observaciones
61	89	Fruit: thickness of juice vesicles	thin to medium	4	
	QN	Fruto: grosor de las vesículas de jugo	delgadas a medianas		
62	92	Fruit: presence of navel (viewed internally)	absent or very rare	1	
	PQ	Fruto: presencia fruto secundario o navel (visto internamente)	ausente o muy rara		
63	94	Fruit: juiciness	medium to high	6	
	QN	Fruto: contenido de jugo	medio a alto		
64	95	Fruit juice: total soluble solids	high	7	
	QN	Jugo del fruto: cantidad de sólidos solubles	alta		
65	96	Fruit juice: acidity	medium	5	
	QN	Jugo del fruto: acidez del jugo	media		
66	97	Fruit: strength of fibre	strong	7	
	QN	Fruto: textura de la pulpa	dura		
67	98	Fruit: number of seeds (controlled manual self-pollination)	absent or very few	1	
	QN	Fruto: número de semillas (autopolinización manual controlada)	ausentes o muy bajo		
68		Fruit: number of seeds (controlled manual cross-pollination)	absent or very few	1	
	QN	Fruto: número de semillas (polinización cruzada manual controlada)	ausentes o muy bajo		
69	100	Seed: polyembryony	present	9	
	QL	Semilla: poliembrionía	presente		
70	101	Seed: length	medium	5	
	QN	Semilla: longitud	media		
71	102	Seed: width	medium	5	
	QN	Semilla: anchura	media		

OCVV	UPOV	Characteristics Caracteres	State of Expression Nivel de expresión	Note Nota	Remarks Observaciones
72	103	Seed: surface	smooth		1
	QL	Semilla: superficie	lisa		
73	105	Seed: external color	whitish		2
	PQ	Semilla: color externo	blanquecino		
74	106	Seed: color of inner seed coat	medium brown		4
	PQ	Semilla: color de la cubierta interna	marrón medio		
75	107	<u>Only varieties with seed:</u> polyembryony present: Seed: color of cotyledons	white		1
	PQ	<u>Sólo variedades con semilla:</u> poliembriónia presente: Semilla: color de los cotiledones	blanco		
76	108	Time of maturity of fruit for consumption	late		7
G	QN	Época de madurez del fruto para su consumo	tardía		
77	109	Parthenocarpy	present		9
G	QL	Partenocarpia	presente		
78	110	Self-incompatibility	present		9
G	QL	Auto-incompatibilidad	presente		



CPVO

Community Plant Variety Office
Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales



DG Producciones y Mercados Agrarios
SG Medios de Producción Agrícolas y OEVV



ivia

UETIV

Unidad de Examen Técnico de
Identificación Varietal



cpvo@cpvo.europa.eu • www.cpvo.europa.eu

**PROPERTY OF THE
COMMUNITY PLANT VARIETY OFFICE**





CPVO

Community Plant Variety Office
Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales



DG Producciones y Mercados Agrarios
SG Medios de Producción Agrícolas y OEVV



ivia

UETIV

Unidad de Examen Técnico de
Identificación Varietal



cpvo@cpvo.europa.eu • www.cpvo.europa.eu

**PROPERTY OF THE
COMMUNITY PLANT VARIETY OFFICE**







CPVO

Community Plant Variety Office
Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales



DG Producciones y Mercados Agrarios
SG Medios de Producción Agrícolas y OEVV



ivia

UETIV

Unidad de Examen Técnico de
Identificación Varietal



cpvo@cpvo.europa.eu • www.cpvo.europa.eu

**PROPERTY OF THE
COMMUNITY PLANT VARIETY OFFICE**





CPVO

Community Plant Variety Office
Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales



DG Producciones y Mercados Agrarios
SG Medios de Producción Agrícolas y OEVV



ivia

UETIV

Unidad de Examen Técnico de
Identificación Varietal



cpvo@cpvo.europa.eu • www.cpvo.europa.eu

**PROPERTY OF THE
COMMUNITY PLANT VARIETY OFFICE**



15. Similar varieties and differences in relation to those varieties:
Variedades más similares y diferencias en relación a las mismas:

Denomination of similar variety	Characteristics, in which the similar variety is different	State of Expression of similar variety	State of Expression of the candidate variety
<i>Denominación de la variedad más similar</i>	<i>Caracteres en los que la variedad más similar es diferente</i>	<i>Nivel de expresión de la variedad más similar</i>	<i>Nivel de expresión de la variedad candidata</i>
FURR	15.-Flower: ratio length/ width of petal	5.-medium	7.-large
	15.-Flor: relación longitud/anchura del pétalo	5.-media	7.-grande
	18.-Anther: viable pollen	6.-medium to high	1.-absent or very few
	18.-Antera: polen viable	6.-medio a alto	1.-ausente o muy bajo
	68.-Fruit: number of seeds (controlled manual cross-pollination)	6.-medium to many	1.-absent or very few
	68.-Fruto: número de semillas (polinización cruzada manual controlada)	6.-medio a alto	1.-ausentes o muy bajo

16. Additional information:
Información adicional:

- a) Additional data:
Datos adicionales:
- b) Remarks:
Observaciones: